

PERFORM.

PD205WL Woodturning Lathe



GB	5
DE	8
FR	10
IT	12
ES	14
NL	16
DK	18
SE	20
CZ	22
PL	24
POR	26
NOR	28
FI	30
IS	32



Original Instructions

Codes	113355
Version	2
Published Date	7/1/2026

Declaration of Conformity



Nationality	
GB	The object of the declaration described is in conformity with the relevant GB/EU legislation.
DE	Der Gegenstand der beschriebenen Erklärung stimmt mit den einschlägigen GB/EU-Rechtsvorschriften überein.
FR	L'objet de la déclaration décrite est conforme à la législation GB/UE pertinente.
IT	L'oggetto della dichiarazione descritta è conforme alla legislazione GB/UE pertinente.
ES	El objeto de la declaración descrita está en conformidad con la legislación GB/UE pertinente.
NL	Het voorwerp van de beschreven verklaring is in overeenstemming met de relevante GB/EU-wetgeving.
DK	Genstanden for den beskrevne erklæring er i overensstemmelse med den relevante GB/EU-lovgivning.
SE	Föremålet för den beskrivna deklARATIONEN överensstämmer med den relevanta GB/EU-lagstiftningen.
CZ	Předmět popsaného prohlášení je v souladu s příslušnými právními předpisy GB/EU.
PL	Przedmiot opisanej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi przepisami GB/UE.
POR	O objeto da declaração descrita está em conformidade com a legislação GB/UE relevante.
NOR	Gjenstanden for den beskrevne erklæringen er i samsvar med den relevante GB/EU-lovgivningen.
FI	Määritellyn ilmoituksen kohde on asiaankuuluvan Ison-Britannian/EU: n lainsäädännön mukainen.
IS	Hluturinn í lýsingunni er í samræmi við viðeigandi lög GB/ESB.

Object of the Declaration: Perform PD205WL Woodturning Lathe 230V 113355

UK:

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 as amended
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 as amended
Directive 2011/65/EU (RoHS 2)
Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

EU:

Machinery Directive 2006/42/EC
EMC Directive 2014/35/EU
Directive 2011/65/EU (RoHS 2)
Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

UK Address:

Newhow Limited.
Trading as Axminster Tools
Weycroft Avenue
Axminster. Devon
EX13 5PH

Standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

ISO 12100:2010, EN 60204-1:2018+A1:2025

IEC 55014-1:2021, IEC 55014-2:2021, IEC 61000-3-2:2019+A1:2021,
61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Date: 3/9/2026

Place: Axminster

Charlie Cross
Operations Director

European Address:

Newhow Limited.
Trading as Axminster Tools
A-201. Haagsche Hof
Parkstraat 83
The Hague
2514 JG
Netherlands

Fig. 1

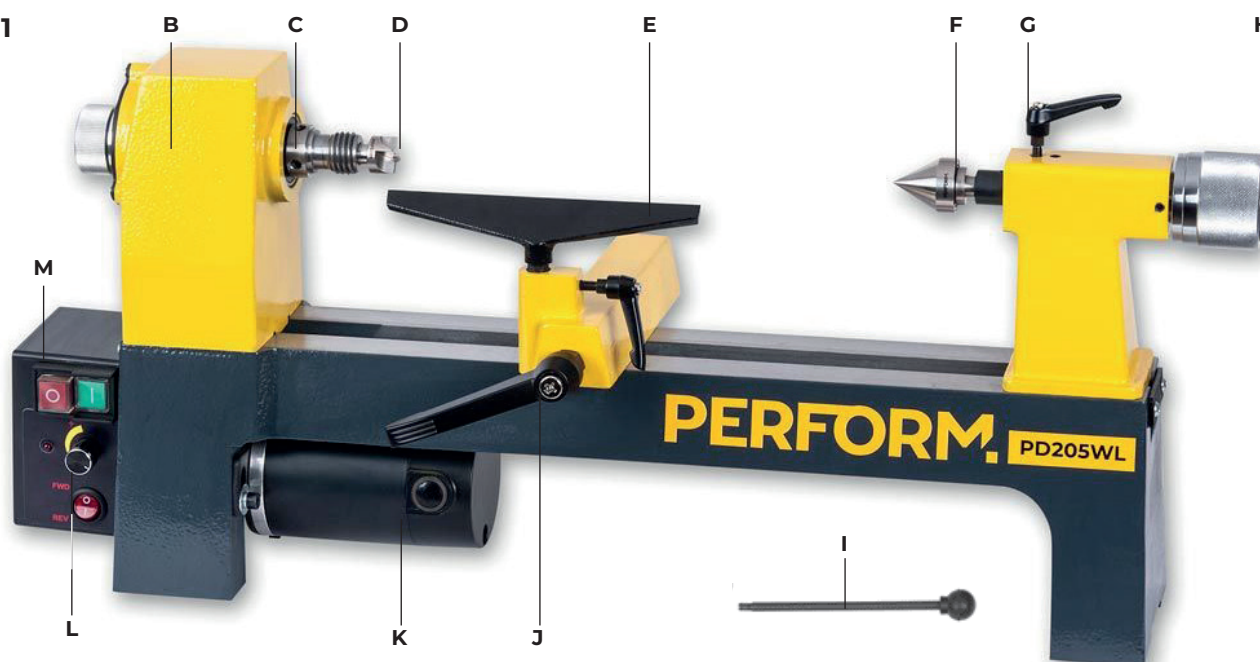


Fig. 2

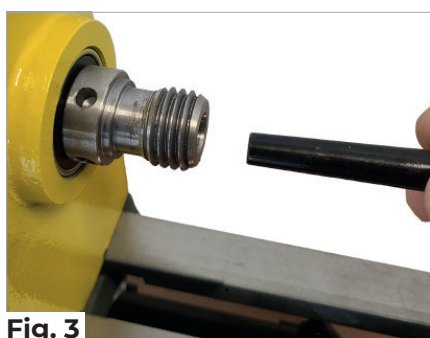
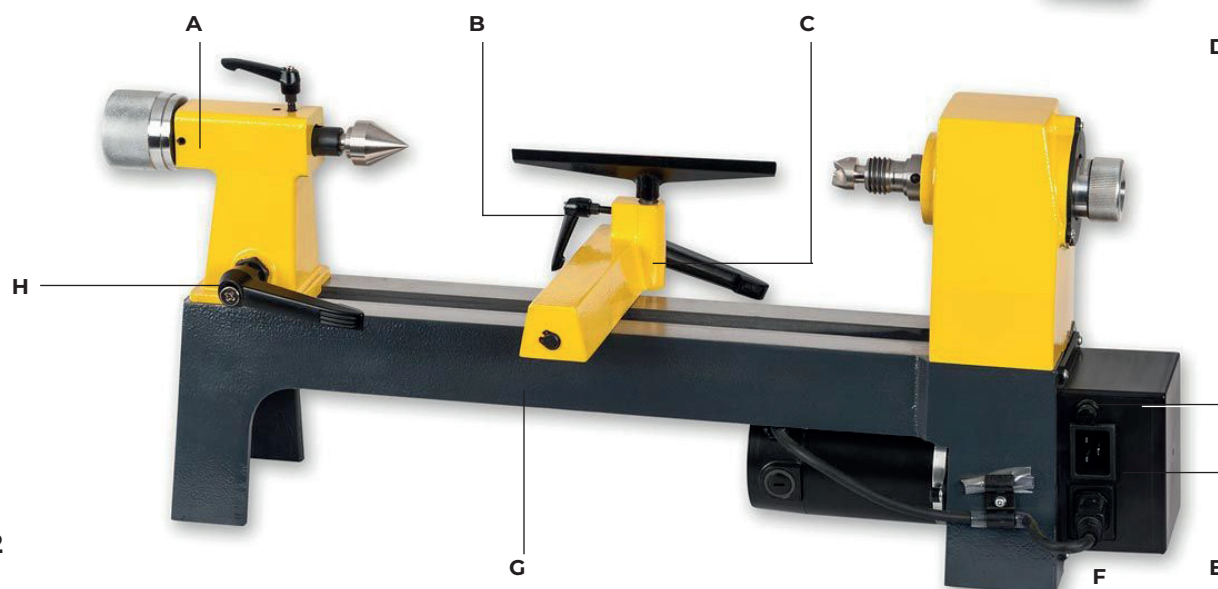


Fig. 3



Fig. 4

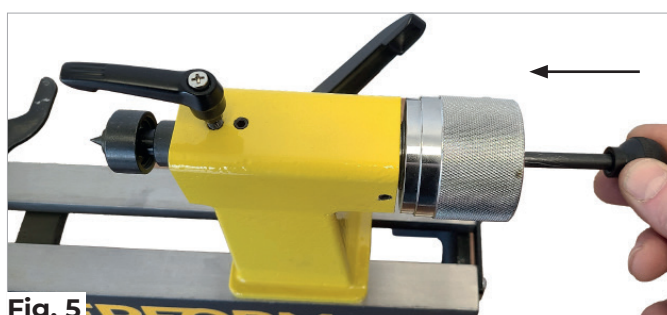


Fig. 5

Lathe Contents

1. Safety Precautions
2. Components, Features
3. Specifications
4. Assembly Instructions
5. Operating Instructions
6. Maintenance and Troubleshooting
7. Warranty and Contact Information
8. Exploded Diagrams/Lists (page 6)

1. Safety information



Fully read manual and safety instructions before use.



Ear protection should be worn.



Eye protection should be worn.



Dust mask should be worn.



HAZARD

The symbols above advise the correct safety procedures when using this machine.

- Avoid loose clothing, jewelry, or long hair that may get caught in the lathe.
- Ensure that the lathe is connected to the correct power source.
- Familiarize yourself with all instructions before operating.
- Always wear safety glasses or visor, and dust mask.
- Ensure adequate lighting and a clutter-free workspace.
- It is highly recommended to seek tuition or guidance before you start woodturning.
- Always clamp or hold the workpiece firmly.
- Unplug the lathe before changing face plates, chucks or performing a drive belt change.
- Maintain control by using both hands whilst woodturning.
- Do not use 'split' work pieces.
- Always start at the lowest speed when starting a new task
- Where lathes have the facility to be reversed; check the machine is rotating in the correct direction.
- Before sanding, polishing or doing anything else that brings your fingers close to the work, remove the tool rest.
- Ensure that all tools are sharpened correctly.
- Check that the power cord and plug are in good condition.

2. Components, Features

(FIG. 1)

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| A Headstock adjusting knob | H Tailstock adjusting knob |
| B Headstock | I Knockout bar |
| C Spindle | J Banjo arm locking handle |
| D 4 Prong drive centre | K Motor |
| E Tool rest | L Variable speed control |
| F Live revolving centre | M Control box |
| G Tailstock barrel lock | |

(FIG. 2)

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| A Tailstock | F Motor connector |
| B Tool rest locking handle | G Lathe bed |
| C Banjo | H Tailstock locking handle |
| D Fuse | |
| E Power connector | |

3. Specification

Model.	PD205WL
Rating.	Home Workshop
Power.	300 W DC 230V 50Hz 1 Ph
Fuse.	F5AL250V (5 amp)
Spindle Thread.	1" x 8 tpi
Spindle Speed.	750-3200 rpm
Taper Tailstock.	1 MT
Distance Between Centres.	330 mm
Max Diameter over Bed.	205 mm
Tool Rest Stem Diameter.	12 mm
Overall L x W x H.	730 mm x 150 mm x 310 mm
Weight.	20 kg

4. Setup and Assembly

Remove from packaging and check for damage.

- 1 Fit the tale stock barrel handle (short).
- 2 Fit the tool rest locking handle.
- 3 Fit the tool rest.
- 4 Connect the motor cable to the control box.
- 5 Connect the power cable.

5. Operating Instructions

- Ensure that the lathe is secured to the work bench.
- Position the lathe where you will have clear space to move in front of it.
- When you have mounted a piece of wood, position the tool rest and always rotate the work piece by hand to ensure that it is clear of the tool rest.
- Select a low speed on the control dial (turn the knob anticlockwise) and press the green button on the NVR switch - ALWAYS start at a low speed.
- Do not run the lathe at a speed which causes excessive vibration when the work piece is in a 'raw / rough' state and still unbalanced.
- Cut gently with well sharpened chisels and gouges.
- Do not force the chisel or allow it to dig in.
-
-

Fitting and removing the centres (spindle turning)

- Fit the drive center into the headstock (Fig. 3).
- Fit the revolving center to the tailstock (Fig. 4).
- Remove the centers using the knockout bar (Fig. 5).

6. Maintenance and Troubleshooting

Regular Maintenance

- Clean the lathe after each use.
- Lubricate moving parts periodically.
- Inspect belts and replace if worn.

Troubleshooting

Excessive vibration:

Check that the workpiece is balanced and securely mounted.

Motor not starting:

Verify power supply and inspect the fuse.

Uneven cuts:

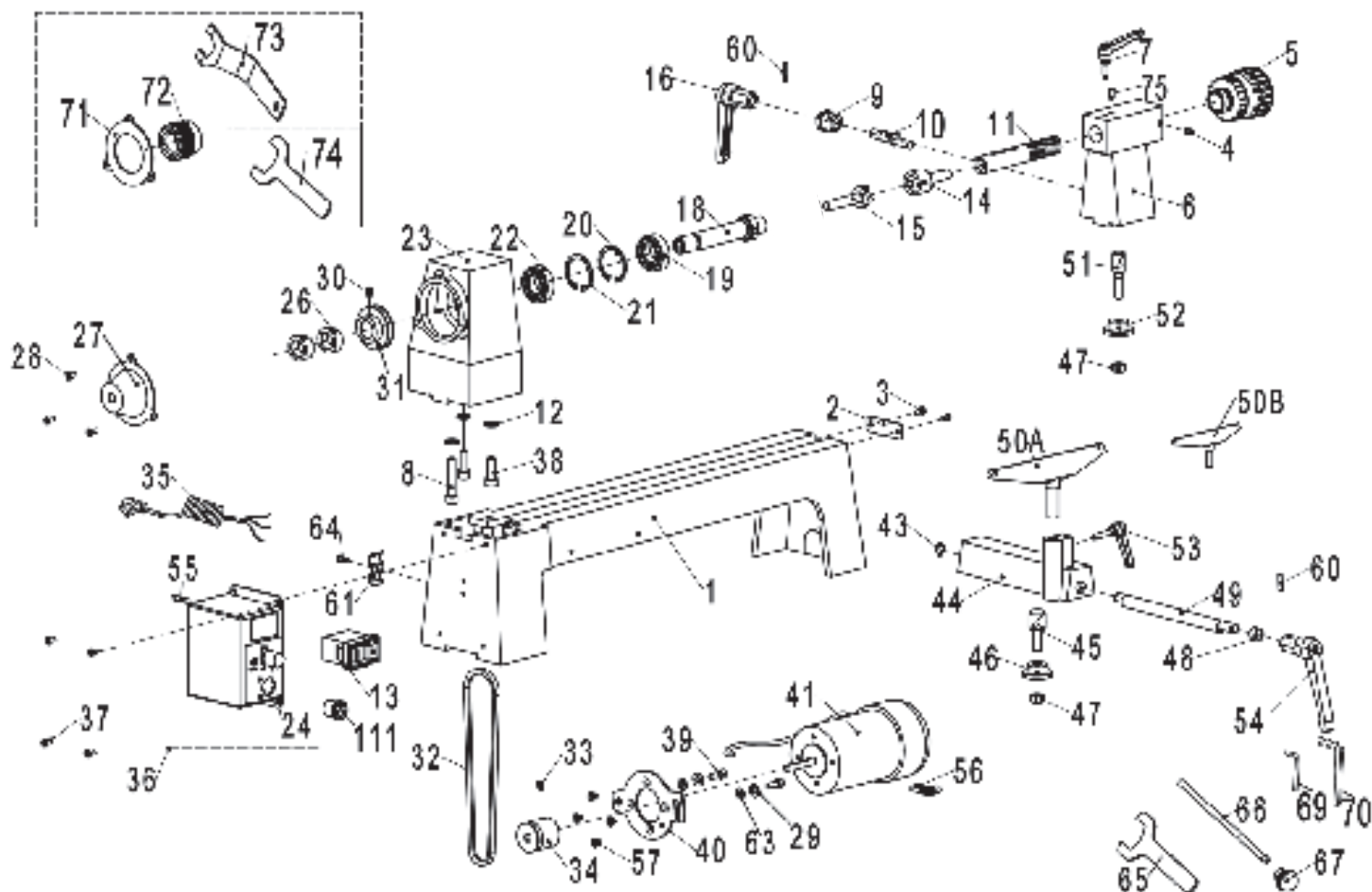
Ensure the tool rest is stable and tools are sharp.

7. Warranty and Support

This product is covered by a 1-year limited warranty.

The warranty covers defects in materials and workmanship under normal use.

To claim warranty, retain your purchase receipt and contact your Local store.



PD205WL Woodturning Lathe

Part No.	Description	QTY
1	Bed	1
2	Retaining plate	1
3	Bolt M5x8	2
4	Bolt M6x8	2
5	Handwheel	1
6	Tailstock	1
7	Spindle lock handle	1
8	Bolt M8x50	1
9	Sleeve	1
10	Eccentric axis	1
11	Tailstock quill	1
12	Washer	3
13	Switch	1
14	Live center assembly	1
15	Headstock spur center	1
16	Tailstock lock handle	1
17		
18	Headstock spindle	1
19	Ball bearing	1
20	Retaining ring	1
21	Retaining ring	1
22	Ball bearing	1
23	Headstock	1
24	Speed dial switch	1
26	Headstock spindle nut	2
27	Plate cover	1
28	Bolt M4x8	3
29	Washer	2
30	Bolt M6x8	1
31	Drive pulley	1
32	Belt	1
33	Bolt M6x10	1
34	Motor pulley	1
35	Power cord	1
36	Switch box assembly	1
37	Bolt M4x10	4

Part No.	Description	QTY
38	Bolt M8x25	2
39	Bolt M6x16	2
40	Motor plate	1
41	Motor	1
43	Retaining ring	1
44	Tool rest base	1
45	Bolt	1
46	Plate	1
47	Nut M8	2
48	Sleeve	1
49	Eccentric rod	1
50A	7" Tool rest	1
50B	4.5" Tool rest	1
51	Bolt	1
52	Plate	1
53	Lock handle	1
54	Lock handle	1
55	Fuse	1
56	Carbon brush	2
57	Screw M5X8	4
60	Pin	2
61	Plate	1
62	Cable strain relievers	2
63	Washer	2
64	Bolt M4x10	1
65	Spanner	1
66	Knock-out tool	1
67	Ball knob	1
69	Hex wrench 3	1
70	Hex wrench 5	1
71	Plate cover	1
72	Handwheel	1
73	Spanner	1
74	Spanner	1
75	Set screw M6X12	1
111	Forward and Reverse Switch	1

Drehbank Inhalt

- 1 Sicherheitsvorkehrungen
- 2 Komponenten, Merkmale
- 3 Technische Daten
- 4 Montageanleitung
- 5 Bedienungsanleitung
- 6 Wartung und Fehlersuche
- 7 Garantie- und Kontaktinformationen
- 8 Explosionszeichnungen/Listen (Seite 6)

1. Sicherheitsinformationen



Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise vor Gebrauch vollständig durch.



Gehörschutz sollte getragen werden.



Augenschutz sollte getragen werden.



Staubmaske sollte getragen werden.



GEFAHR

Die obenstehenden Symbole weisen auf die korrekten Sicherheitsvorkehrungen bei der Benutzung dieser Maschine hin.

- Vermeiden Sie lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare, die sich in der Drehbank verfangen könnten.
- Stellen Sie sicher, dass die Drehbank an die korrekte Stromquelle angeschlossen ist.
- Machen Sie sich vor der Inbetriebnahme mit allen Anweisungen vertraut.
- Tragen Sie immer eine Schutzbrille oder ein Visier und eine Staubmaske.
- Sorgen Sie für ausreichende Beleuchtung und einen aufgeräumten Arbeitsplatz.
- Es wird dringend empfohlen, vor Beginn des Drechsels eine Schulung oder Anleitung zu suchen.
- Spannen oder halten Sie das Werkstück immer fest.
- Ziehen Sie den Netzstecker der Drehbank, bevor Sie Planscheiben, Spannfutter wechseln oder einen Keilriemenwechsel durchführen.
- Bewahren Sie die Kontrolle, indem Sie beim Drechseln beide Hände benutzen.
- Verwenden Sie keine "gespaltenen" Werkstücke.
- Beginnen Sie bei einer neuen Aufgabe immer mit der niedrigsten Drehzahl.
- Wo Drehbänke die Möglichkeit zum Reversieren haben; prüfen Sie, ob sich die Maschine in der richtigen Richtung dreht.
- Bevor Sie schleifen, polieren oder etwas anderes tun, das Ihre Finger in die Nähe des Werkstücks bringt, entfernen Sie die Werkzeugauflage.

- Stellen Sie sicher, dass alle Werkzeuge korrekt geschärft sind.
- Überprüfen Sie, ob Netzkabel und Stecker in gutem Zustand sind.

2. Komponenten, Merkmale

(ABB. 1)

- | | |
|---------------------------------------|--|
| A Einstellknopf Spindelstock | I Austreibstange |
| B Spindelstock | |
| C Spindel | J Klemmhebel Werkzeugschlitten |
| D 4-Zacken-Mitnehmer | K Motor |
| E Werkzeugauflage | L Variable Geschwindigkeitsregelung |
| F Mitlaufende Körnerspitze | M Steuerbox |
| G Spindelstock-Pinolenklemmung | |
| H Einstellknopf Reitstock | |

(ABB. 2)

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| A Reitstock | E Stromanschluss |
| B Klemmhebel Werkzeugauflage | F Motoranschluss |
| C Werkzeugschlitten | G Drehbankbett |
| D Sicherung | H Klemmhebel Reitstock |

3. Specification

Modell.	PD205WL
Bewertung.	Heimwerkstatt
Leistung.	300 W DC 230V 50Hz 1 Ph
Sicherung.	F5AL250V (5 Ampere)
Spindelgewinde.	1" x 8 tpi
Spindeldrehzahl.	750-3200 U/min
Kegel Reitstock.	1 MT
Abstand zwischen den Spitzen.	330 mm
Max. Durchmesser über Bett.	205 mm
Durchmesser Werkzeugauflagenstift.	12 mm
Gesamtlänge x Breite x Höhe.	730 mm x 150 mm x 310 mm
Gewicht.	20 kg

4. Montageanleitung

Nehmen Sie die Drehbank aus der Verpackung und überprüfen Sie sie auf Beschädigungen.

- 1 Bringen Sie den Pinolenhebel (kurz) am Reitstock an.
- 2 Bringen Sie den Klemmhebel für die Werkzeugauflage an.
- 3 Bringen Sie die Werkzeugauflage an.
- 4 Verbinden Sie das Motorkabel mit der Steuerbox.
- 5 Schließen Sie das Netzkabel an.

5. Bedienungsanleitung

- Stellen Sie sicher, dass die Drehbank fest auf der Werkbank befestigt ist.
- Positionieren Sie die Drehbank so, dass Sie ausreichend Bewegungsfreiheit davor haben.
- Wenn Sie ein Holzstück eingespannt haben, positionieren Sie die Werkzeugauflage und drehen Sie das Werkstück immer von Hand, um sicherzustellen, dass es die Werkzeugauflage nicht berührt.

- Wählen Sie eine niedrige Geschwindigkeit am Steuerrad (drehen Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn) und drücken Sie den grünen Knopf am NVR-Schalter - BEGINNEN SIE IMMER mit einer niedrigen Geschwindigkeit.
- Betreiben Sie die Drehbank nicht mit einer Geschwindigkeit, die übermäßige Vibrationen verursacht, wenn sich das Werkstück in einem "rohen/rauen" Zustand befindet und noch unausgewuchtet ist.
- Schneiden Sie vorsichtig mit gut geschärften Drechselmessern und -röhren.
- Drücken Sie das Drechselmesser nicht mit Gewalt und lassen Sie es nicht eingraben.

Einsetzen und Entfernen der Zentrierspitzen (Spitzendrehen)

- Setzen Sie den Mitnehmer in den Spindelstock ein (Abb. 3).
- Setzen Sie die mitlaufende Körnerspitze in den Reitstock ein (Abb. 4).
- Entfernen Sie die Zentrierspitzen mit der Austreibstange (Abb. 5).

6. Wartung und Fehlersuche

Regelmäßige Wartung

- CReinigen Sie die Drehbank nach jedem Gebrauch.
- Schmieren Sie bewegliche Teile regelmäßig.
- Überprüfen Sie die Riemen und ersetzen Sie sie bei Verschleiß.

Fehlersuche

Übermäßige Vibrationen:

Überprüfen Sie, ob das Werkstück ausgewuchtet und sicher befestigt ist.

Motor startet nicht:

Überprüfen Sie die Stromversorgung und die Sicherung.

Ungleichmäßige Schnitte:

Stellen Sie sicher, dass die Werkzeugauflage stabil ist und die Werkzeuge scharf sind.

7. Garantie und Kontaktinformationen

Dieses Produkt hat eine eingeschränkte Garantie von 1 Jahr.

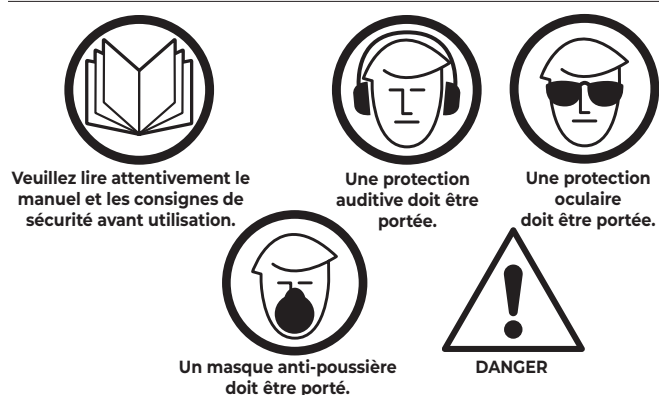
Die Garantie deckt Material- und Verarbeitungsfehler bei normalem Gebrauch ab.

Um einen Garantieanspruch geltend zu machen, bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf und wenden Sie sich an Ihr lokales Geschäft.

Contenu du tour à bois

1. Précautions de sécurité
2. Composants, Caractéristiques
3. Spécifications
4. Instructions de montage
5. Instructions d'utilisation
6. Maintenance et Dépannage
7. Garantie et Informations de contact
8. Schémas éclatés/Listes (page 6)

1. Safety information



Les symboles ci-dessus indiquent les procédures de sécurité correctes lors de l'utilisation de cette machine.

- Évitez les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs qui pourraient se prendre dans le tour.
- Assurez-vous que le tour est connecté à la source d'alimentation correcte.
- Familiarisez-vous avec toutes les instructions avant l'utilisation.
- Portez toujours des lunettes de sécurité ou une visière et un masque anti-poussière.
- Assurez-vous d'un éclairage adéquat et d'un espace de travail dégagé.
- Il est fortement recommandé de suivre une formation ou de demander conseil avant de commencer le tournage sur bois.
- Serrez ou maintenez toujours fermement la pièce à travailler.
- Débranchez le tour avant de changer les plateaux, les mandrins ou de remplacer une courroie d'entraînement.
- Maintenez le contrôle en utilisant les deux mains pendant le tournage sur bois.
- N'utilisez pas de pièces de travail «fendues».
- Commencez toujours à la vitesse la plus basse lorsque vous commencez une nouvelle tâche.
- Lorsque les tours ont la possibilité d'être inversés, vérifiez que la machine tourne dans le bon sens.
- Avant de poncer, de polir ou de faire quoi que ce soit d'autre qui rapproche vos doigts de la pièce, retirez le support d'outil.
- Assurez-vous que tous les outils sont correctement affûtés.
- Vérifiez que le cordon d'alimentation et la fiche sont en bon état.

2. Composants, Caractéristiques

(FIG. 1)

- | | |
|---|---|
| A Bouton de réglage de la poupée fixe | I Barre d'éjection |
| B Poupée fixe CBroche | J Levier de blocage du bras du banjo |
| D Centre d'entraînement à 4 griffes | K Moteur |
| E Support d'outil | L Contrôle de vitesse variable |
| F Contre-pointe tournante | M Boîtier de commande |
| G Verrouillage du fourreau de la poupée mobile | |
| H Bouton de réglage de la poupée mobile | |

(FIG. 2)

- | | |
|---|--|
| A Poupée mobile | F Connecteur moteur |
| B Levier de blocage du support d'outil | G Banc du tour |
| C Banjo | H Levier de blocage de la poupée mobile |
| D Fusible | |
| E Connecteur d'alimentation | |

3. Spécification

Modèle.	PD205WL
Classement.	Atelier à domicile
Puissance.	300 W DC 230V 50Hz 1 Ph
Fusible.	F5AL250V (5 ampères)
Filetage de la broche.	1" x 8 tpi
Vitesse de la broche.	750-3200 tr/min
Cône de la poupée mobile.	1 MT
Distance entre les pointes.	330 mm
Diamètre maximal au-dessus du banc.	205 mm
Diamètre de la tige du support d'outil.	12 mm
Dimensions hors tout L x l x H.	730 mm x 150 mm x 310 mm
Poids.	20 kg

4. Instructions de montage

Retirez de l'emballage et vérifiez qu'il n'y a pas de dommages.

- 1 Montez la poignée du fourreau de la poupée mobile (courte).
- 2 Montez le levier de blocage du support d'outil.
- 3 Montez le support d'outil.
- 4 Connectez le câble du moteur au boîtier de commande.
- 5 Connectez le câble d'alimentation.

5. Instructions d'utilisation

- Assurez-vous que le tour est solidement fixé à l'établi.
- Positionnez le tour là où vous aurez un espace dégagé pour vous déplacer devant lui.
- Lorsque vous avez monté une pièce de bois, positionnez le support d'outil et faites toujours tourner la pièce à la main pour vous assurer qu'elle ne touche pas le support d'outil.
- Sélectionnez une vitesse lente sur le cadran de commande (tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et appuyez sur le bouton vert de l'interrupteur NVR - COMMENCEZ TOUJOURS à basse vitesse.

- Ne faites pas fonctionner le tour à une vitesse qui provoque des vibrations excessives lorsque la pièce est à l'état «brut/rugueux» et encore déséquilibrée.
- Coupez doucement avec des ciseaux et des gouges bien affûtés. Ne forcez pas le ciseau et ne le laissez pas s'enfoncer.

Montage et démontage des centres (tournage entre pointes)

- Montez le centre d'entraînement dans la poupée fixe (Fig. 3).
- Montez la contre-pointe tournante dans la poupée mobile (Fig. 4).
- Retirez les centres à l'aide de la barre d'éjection (Fig. 5).

6. Maintenance et Dépannage

Maintenance régulière

- Nettoyez le tour après chaque utilisation.
- Lubrifiez périodiquement les pièces mobiles.
- Inspectez les courroies et remplacez-les si elles sont usées.

Dépannage

Vibrations excessives :

Vérifiez que la pièce est équilibrée et solidement fixée.

Le moteur ne démarre pas :

Vérifiez l'alimentation électrique et inspectez le fusible.

Coupes irrégulières :

Assurez-vous que le support d'outil est stable et que les outils sont affûtés.

7. Garantie et Informations de contact

Ce produit est couvert par une garantie limitée d'un an.

La garantie couvre les défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation.

Pour toute réclamation au titre de la garantie, conservez votre reçu d'achat et contactez votre magasin local.

Contenuti del Tornio

1. Precauzioni di Sicurezza
2. Componenti, Caratteristiche
3. Specifiche
4. Istruzioni di Montaggio
5. Istruzioni d'Uso
6. Manutenzione e Risoluzione dei Problemi
7. Garanzia e Informazioni di Contatto
8. Diagrammi Esplosi/Elenchi (pagina 6)

1. Informazioni sulla Sicurezza



Leggere attentamente il manuale e le istruzioni di sicurezza prima dell'uso.



Si raccomanda di indossare protezioni per l'udito.



Si raccomanda di indossare protezioni per gli occhi.



Si raccomanda di indossare una maschera antipolvere.



PERICOLO

I simboli sopra indicano le corrette procedure di sicurezza durante l'uso di questa macchina.

- Evitare indumenti larghi, gioielli o capelli lunghi che potrebbero impigliarsi nel tornio.
- Assicurarsi che il tornio sia collegato alla corretta fonte di alimentazione.
- Familiarizzare con tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Indossare sempre occhiali o visiera di sicurezza e maschera antipolvere.
- Assicurarsi di un'illuminazione adeguata e di uno spazio di lavoro libero da ingombri.
- Si raccomanda vivamente di cercare istruzione o guida prima di iniziare a tornire il legno.
- Bloccare o tenere sempre saldamente il pezzo da lavorare.
- Scollegare il tornio prima di cambiare le piastre frontali, i mandrini o di eseguire un cambio della cinghia di trasmissione.
- Mantenere il controllo usando entrambe le mani durante la tornitura del legno.
- Non utilizzare pezzi da lavorare "spaccati".
- Iniziare sempre alla velocità più bassa quando si inizia un nuovo compito.
- Dove i torni hanno la possibilità di essere invertiti; controllare che la macchina stia ruotando nella direzione corretta.
- Prima di carteggiare, lucidare o fare qualsiasi altra cosa che avvicini le dita al lavoro, rimuovere il supporto dell'utensile.
- Assicurarsi che tutti gli utensili siano affilati correttamente.
- Controllare che il cavo di alimentazione e la spina siano in buone condizioni.

2. Componenti, Caratteristiche

(FIG. 1)

- | | |
|--|---|
| A Manopola di regolazione della testa motrice | H Manopola di regolazione della contropunta |
| B Testa motrice | I Barra di espulsione |
| C Mandrino | J Maniglia di bloccaggio del braccio del banjo |
| D Contropunta motrice a 4 punte | K Motore |
| E Supporto utensile | L Controllo della velocità variabile |
| F Contropunta rotante | M Scatola di controllo |
| G Blocco del manicotto della contropunta | |

(FIG. 2)

- | | |
|---|---|
| A Contropunta | one |
| B Maniglia di bloccaggio del supporto utensile | F Connettore del motore |
| C Banjo | G Bancale del tornio |
| D Fusibile | H Maniglia di bloccaggio della contropunta |
| E Connettore di alimentazi- | |

3. Specifiche

Modello.	PD205WL
Valutazione.	Laboratorio Domestico
Potenza.	300 W CC 230V 50Hz 1 Ph
Fusibile.	F5AL250V (5 amp) Filettatura
Mandrino.	1" x 8 tpi
Velocità Mandrino.	750-3200 giri/min
Cono Contropunta.	1 MT
Distanza tra le Punte.	330 mm
Diametro Massimo sul Bancale.	205 mm
Diametro Stelo Supporto Utensile.	12 mm
Dimensioni Totali L x P x A.	730 mm x 150 mm x 310 mm
Peso.	20 kg

4. Installazione e Montaggio

Rimuovere dall'imballaggio e controllare eventuali danni.

- 1 Rimuovere dall'imballaggio e controllare eventuali danni.
- 2 Montare la maniglia del manicotto della contropunta (corta).
- 3 Montare la maniglia di bloccaggio del supporto utensile.
- 4 Montare il supporto utensile.
- 5 Collegare il cavo del motore alla scatola di controllo.
- 6 Collegare il cavo di alimentazione.

5. Istruzioni d'Uso

- Assicurarsi che il tornio sia fissato al banco di lavoro.
- Posizionare il tornio dove si avrà spazio libero per muoversi di fronte ad esso.
- Quando si è montato un pezzo di legno, posizionare il supporto dell'utensile e ruotare sempre il pezzo a mano per assicurarsi che sia libero dal supporto.
- Selezionare una bassa velocità sulla manopola di controllo (girare la manopola in senso antiorario) e premere il pulsante verde sull'interruttore NVR - INIZIARE SEMPRE a bassa velocità.

- Non far funzionare il tornio a una velocità che causi vibrazioni eccessive quando il pezzo è in uno stato "grezzo/ruvido" e ancora sbilanciato.
- Tagliare delicatamente con scalpelli e sgorbie ben affilati.
- Non forzare lo scalpello o permettere che si incastri.

Montaggio e rimozione delle punte (tornitura tra le punte)

- Inserire la contropunta motrice nella testa motrice (Fig. 3).
- Inserire la contropunta rotante nella contropunta (Fig. 4).
- Rimuovere le punte usando la barra di espulsione (Fig. 5).

6. Manutenzione e Risoluzione dei Problemi

Manutenzione Regolare

- Pulire il tornio dopo ogni utilizzo.
- Lubrificare periodicamente le parti mobili.
- Ispezionare le cinghie e sostituirle se usurate.

Risoluzione dei Problemi

Vibrazioni eccessive:

Controllare che il pezzo sia bilanciato e fissato saldamente.

Il motore non si avvia:

Verificare l'alimentazione e controllare il fusibile.

Tagli irregolari:

Assicurarsi che il supporto dell'utensile sia stabile e che gli utensili siano affilati.

7. Garanzia e Informazioni di Contatto

Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata di 1 anno.

La garanzia copre difetti di materiale e fabbricazione in condizioni di normale utilizzo.

Per richiedere la garanzia, conservare la ricevuta d'acquisto e contattare il negozio locale.

Contenido del Torno

1. Precauciones de Seguridad
2. Componentes, Características
3. Especificaciones
4. Instrucciones de Montaje
5. Instrucciones de Funcionamiento
6. Mantenimiento y Resolución de Problemas
7. Garantía e Información de Contacto
8. Diagramas Despiece / Listas (página 6)

1. Información de Seguridad



Los símbolos de arriba indican los procedimientos de seguridad correctos al usar esta máquina.

- Evite la ropa suelta, joyas o cabello largo que puedan quedar atrapados en el torno.
- Asegúrese de que el torno esté conectado a la fuente de alimentación correcta.
- Familiarícese con todas las instrucciones antes de operar.
- Siempre use gafas de seguridad o visera, y mascarilla antipolvo.
- Asegúrese de una iluminación adecuada y un espacio de trabajo despejado.
- Se recomienda encarecidamente buscar instrucción o guía antes de comenzar a torner madera.
- Siempre sujete o sostenga firmemente la pieza de trabajo.
- Desenchufe el torno antes de cambiar los platos frontales, los mandriles o de realizar un cambio de correa de transmisión.
- Mantenga el control usando ambas manos mientras tornea madera. No utilice piezas de trabajo "rajadas".
- Siempre comience a la velocidad más baja al iniciar una nueva tarea.
- Donde los tornos tienen la facilidad de ser invertidos; compruebe que la máquina esté girando en la dirección correcta.
- Antes de lijar, pulir o hacer cualquier otra cosa que acerque sus dedos al trabajo, retire el soporte de la herramienta.
- Asegúrese de que todas las herramientas estén afiladas correctamente.
- Compruebe que el cable de alimentación y el enchufe estén en buenas condiciones.

2. Componentes, Características

(FIG. 1)

- | | |
|---|--|
| A Pomo de ajuste del cabezal | H Pomo de ajuste del contrapunto |
| B Cabezal | I Barra de expulsión |
| C Husillo | J Manija de bloqueo del brazo del banjo |
| D Centro de arrastre de 4 puntas | K Motor |
| E Soporte de la herramienta | L Control de velocidad variable |
| F Centro giratorio vivo | M Caja de control |
| G Bloqueo del manguito del contrapunto | |

(FIG. 2)

- | | |
|--|--|
| A Contrapunto | F Conector del motor |
| B Manija de bloqueo del soporte de la herramienta | G Bancada del torno |
| C Banjo | H Manija de bloqueo del contrapunto |
| D Fusible | |
| E Conector de alimentación | |

3. Especificaciones

Modelo.	PD205WL
Clasificación.	Taller Doméstico
Potencia.	300 W CC 230V 50Hz 1 Ph
Fusible.	F5AL250V (5 amperios)
Rosca del Husillo.	1" x 8 tpi
Velocidad del Husillo.	750-3200 rpm
Cono del Contrapunto.	1 MT
Distancia entre Centros.	330 mm
Diámetro Máximo sobre Bancada.	205 mm
Diámetro del Vástago del Soporte de la Herramienta.	12 mm
Dimensiones Totales L x An x Al.	730 mm x 150 mm x 310 mm
Peso.	20 kg

4. Montaje e Instalación

Retire del embalaje y compruebe si hay daños.

- 1 Coloque la manija del manguito del contrapunto (corta).
- 2 Coloque la manija de bloqueo del soporte de la herramienta.
- 3 Coloque el soporte de la herramienta.
- 4 Conecte el cable del motor a la caja de control.
- 5 Conecte el cable de alimentación.

5. Instrucciones de Funcionamiento

- Asegúrese de que el torno esté asegurado al banco de trabajo.
- Coloque el torno donde tenga espacio libre para moverse delante de él.
- Cuando haya montado una pieza de madera, coloque el soporte de la herramienta y siempre gire la pieza de trabajo a mano para asegurarse de que no toque el soporte de la herramienta.
- Seleccione una velocidad baja en el dial de control (gire la perilla en sentido antihorario) y presione el botón verde del interruptor NVR - SIEMPRE comience a baja velocidad.
- No haga funcionar el torno a una velocidad que cause

vibraciones excesivas cuando la pieza de trabajo esté en un estado "bruto / áspero" y aún esté desequilibrada.

- Corte suavemente con cinceles y gubias bien afilados.
- No fuerce el cincel ni permita que se clave.

Colocación y extracción de los centros (torneado entre centros)

- Coloque el centro de arrastre en el cabezal (Fig. 3).
- Coloque el centro giratorio en el contrapunto (Fig. 4).
- Retire los centros utilizando la barra de expulsión (Fig. 5).

6. Mantenimiento y Resolución de Problemas

Mantenimiento Regular

- Limpie el torno después de cada uso.
- Lubrique las piezas móviles periódicamente.
- Inspeccione las correas y reemplácelas si están desgastadas.

Resolución de Problemas

Vibración excesiva:

Compruebe que la pieza de trabajo esté equilibrada y bien sujeta.

El motor no arranca:

Verifique el suministro de energía e inspeccione el fusible.

Cortes desiguales:

Asegúrese de que el soporte de la herramienta esté estable y las herramientas estén afiladas.

7. Garantía e Información de Contacto

Este producto está cubierto por una garantía limitada de 1 año.

La garantía cubre defectos de materiales y mano de obra bajo uso normal.

Para reclamar la garantía, conserve su recibo de compra y póngase en contacto con su tienda local.

Inhoud Draaibank

1. Veiligheidsmaatregelen
2. Componenten, Kenmerken
3. Specificaties
4. Montage-instructies
5. Bedieningsinstructies
6. Onderhoud en Probleemoplossing
7. Garantie- en Contactinformatie
8. Explosietekeningen/Lijsten (pagina 6)

1. Veiligheidsinformatie



De bovenstaande symbolen geven advies over de correcte veiligheidsprocedures bij het gebruik van deze machine.

- Vermijd loshangende kleding, sieraden of lang haar dat in de draaibank verstrikt kan raken.
- Zorg ervoor dat de draaibank is aangesloten op de juiste stroombron.
- Maak uzelf vertrouwd met alle instructies voordat u de machine bedient.
- Draag altijd een veiligheidsbril of vizier en een stofmasker.
- Zorg voor voldoende verlichting en een opgeruimde werkplek.
- Het wordt ten zeerste aangeraden om les of begeleiding te zoeken voordat u begint met houtdraaien.
- Klem of houd het werkstuk altijd stevig vast.
- Haal de stekker van de draaibank uit het stopcontact voordat u vlakplaten, spantangen verwisselt of een aandrijfriem vervangt.
- Behoud de controle door tijdens het houtdraaien beide handen te gebruiken.
- Gebruik geen 'gespleten' werkstukken.
- Start bij een nieuwe taak altijd op de laagste snelheid.
- Waar draaibanken de mogelijkheid hebben om omgekeerd te draaien; controleer of de machine in de juiste richting draait.
- Verwijder de beitelsteun voordat u gaat schuren, polijsten of iets anders doet waarbij uw vingers dicht bij het werk komen.
- Zorg ervoor dat alle gereedschappen correct geslepen zijn.
- Controleer of het netsnoer en de stekker in goede staat zijn.

2. Componenten, Kenmerken

(AFB. 1)

- | | |
|---|--|
| A Stelknop kopse kant | I Uitdrijfstang |
| B Kopse kant | J Vergrendelingshendel beitelhouder |
| C Spindel | K Motor |
| D 4-tandige meenemer | L Variabele snelheidsregeling |
| E Beitelsteun | M Besturingskast |
| F Meedraaiend center | |
| G Vergrendeling pinole losse kop | |
| H Stelknop losse kop | |

(AFB. 2)

- | | |
|---|---|
| A Losse kop | F Motorconnector |
| B Vergrendelingshendel beitelsteun | G Draaibankbed |
| C Beitelhouder | H Vergrendelingshendel losse kop |
| D Zekering | |
| E Stroomconnector | |

3. Specificaties

Model.	PD205WL
Beoordeling.	Hobbywerkplaats
Vermogen.	300 W DC 230V 50Hz 1 Ph
Zekering.	F5AL250V (5 ampère)
Spindeldraad.	1" x 8 tpi
Spindelsnelheid.	750-3200 tpm
Conus losse kop.	1 MT
Afstand tussen de centers.	330 mm
Maximale diameter boven bed.	205 mm
Diameter steel beitelsteun.	12 mm
Totale L x B x H.	730 mm x 150 mm x 310 mm
Gewicht.	20 kg

4. Installatie en Montage

Verwijder de draaibank uit de verpakking en controleer op beschadigingen.

- 1 Bevestig de hendel van de pinole van de losse kop (kort).
- 2 Bevestig de vergrendelingshendel van de beitelsteun.
- 3 Bevestig de beitelsteun.
- 4 Sluit de motorkabel aan op de besturingskast.
- 5 Sluit de stroomkabel aan.

5. Bedieningsinstructies

- Zorg ervoor dat de draaibank stevig aan de werkbank is bevestigd.
- Plaats de draaibank zo dat u voldoende ruimte heeft om er voor te bewegen.
- Wanneer u een stuk hout hebt gemonteerd, plaatst u de beitelsteun en draait u het werkstuk altijd met de hand om er zeker van te zijn dat het de beitelsteun niet raakt.
- Selecteer een lage snelheid op de bedieningsknop (draai de knop tegen de klok in) en druk op de groene knop van de NVR-schakelaar - START ALTIJD op een lage snelheid.
- Laat de draaibank niet draaien op een snelheid die overmatige trillingen veroorzaakt wanneer het werkstuk zich in een 'ruwe' staat bevindt en nog steeds ongebalanceerd is.

- Snijd voorzichtig met goed geslepen beitels en gutsen.
- Forceer de beitel niet en laat hem niet ingraven.

Het monteren en verwijderen van de centers (draaien tussen centers)

- Plaats de meenemer in de kopse kant (Afb. 3).
- Plaats het meedraaiende center in de losse kop (Afb. 4).
- Verwijder de centers met behulp van de uitdrijfstang (Afb. 5).

6. Onderhoud en Probleemoplossing

Regelmatig Onderhoud

- Reinig de draaibank na elk gebruik.
- Smeer bewegende delen periodiek.
- Inspecteer de riemen en vervang ze indien versleten.

Probleemoplossing

Overmatige trillingen:

Controleer of het werkstuk in balans is en stevig is gemonteerd.

Motor start niet:

Controleer de stroomtoevoer en inspecteer de zekering.

Ongelijke sneden:

Zorg ervoor dat de beitelsteun stabiel is en de gereedschappen scherp zijn.

7. Garantie- en Contactinformatie

Op dit product zit een beperkte garantie van 1 jaar.

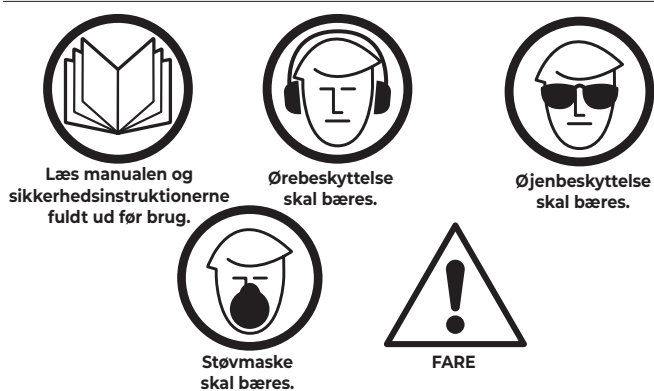
De garantie dekt defecten in materialen en vakmanschap bij normaal gebruik.

Om aanspraak te maken op garantie, bewaart u uw aankoopbewijs en neemt u contact op met uw plaatselijke winkel.

Drejebænk - Indhold

1. Sikkerhedsforanstaltninger
2. Komponenter, Funktioner
3. Specifikationer
4. Monteringsvejledning
5. Betjeningsvejledning
6. Vedligeholdelse og Fejlfinding
7. Garanti og Kontaktoplysninger
8. Sprængskitser/Lister (side 6)

1. Sikkerhedsoplysninger



Symbolerne ovenfor angiver de korrekte sikkerhedsprocedurer ved brug af denne maskine.

- Undgå løstsiddende tøj, smykker eller langt hår, der kan blive fanget i drejebænken.
- Sørg for, at drejebænken er tilsluttet den korrekte strømkilde.
- Gør dig bekendt med alle instruktioner før brug.
- Bær altid sikkerhedsbriller eller visir og støvmaske.
- Sørg for tilstrækkelig belysning og et ryddeligt arbejdsområde.
- Det anbefales kraftigt at søge undervisning eller vejledning, før du begynder at dreje træ.
- Fastspænd eller hold altid emnet fast.
- Tag stikket ud af drejebænken, før du skifter planskiver, patroner eller udskifter drivremmen.
- Bevar kontrollen ved at bruge begge hænder under trædrejning.
- Brug ikke 'spaltede' emner.
- Start altid ved den laveste hastighed, når du påbegynder en ny opgave.
- Hvor drejebænke har mulighed for at køre baglæns; kontroller, at maskinen roterer i den korrekte retning.
- Før slibning, polering eller andet, der bringer dine fingre tæt på emnet, skal du fjerne værktøjsanlægget.
- Sørg for, at alle værktøjer er korrekt slebet.
- Kontroller, at netledningen og stikket er i god stand.

2. Komponenter, Funktioner

(FIG. 1)

- | | |
|---|---|
| A Justeringsknap for spindeldokken | H Justeringsknap for pinoldokken |
| B Spindeldok | I Uddriver |
| C Spindel | J Låsehåndtag for banjoarm |
| D 4-takket medbringer | K Motor |
| E Værktøjsanlæg | L Variabel hastighedskontrol |
| F Medløbende pinol | M Kontrolboks |
| G Pinolås | |

(FIG. 2)

- | | |
|--|--------------------------------------|
| A Pinoldok | F Motorstik |
| B Låsehåndtag for værktøjsanlæg | G Drejebænkssvinge |
| C Banjo | H Låsehåndtag for pinoldokken |
| D Sikring | |
| E Strømskik | |

3. Specifikationer

Model.	PD205WL
Klassificering.	Hobbyværksted
Effekt.	300 W DC 230V 50Hz 1 Ph
Sikring.	F5AL250V (5 amp)
Spindelgevind.	1" x 8 tpi
Spindelhastighed.	750-3200 o/min
Pinolkonus.	1 MT
Afstand mellem centre.	330 mm
Maks. diameter over vange.	205 mm
Diameter på værktøjsanlægsskammen.	12 mm
Samlet L x B x H.	730 mm x 150 mm x 310 mm
Vægt.	20 kg

4. Opsætning og Montering

Fjern fra emballage og kontroller for skader.

- 1 Monter håndtaget til pinolspindlen (kort).
- 2 Monter låsehåndtaget til værktøjsanlægget.
- 3 Monter værktøjsanlægget.
- 4 Tilslut motorkablet til kontrolboksen.
- 5 Tilslut strømkablet.

5. Betjeningsvejledning

- Sørg for, at drejebænken er fastgjort til arbejdsbordet.
- Placer drejebænken, hvor du har fri plads til at bevæge dig foran den.
- Når du har monteret et stykke træ, skal du placere værktøjsanlægget og altid dreje emnet i hånden for at sikre, at det er frit af værktøjsanlægget.
- Vælg en lav hastighed på kontrolskiven (drej knappen mod uret) og tryk på den grønne knap på NVR-kontakten - START ALTID ved lav hastighed.
- Køb ikke drejebænken ved en hastighed, der forårsager overdreven vibration, når emnet er i en 'rå / grov' tilstand og stadig ubalanceret.
- Skær forsigtigt med velslebne stemmejern og huljern.
- Tving ikke stemmejernet, og lad det ikke grave sig ind.

- Til drejning af skåle og fade monteres planskiven eller patronen på spindelgevindet, brug den medfølgende uddriver og fastnøgle.

Montering og afmontering af centre (drejning mellem centre)

- Monter medbringeren i spindeldokken (Fig. 3).
- Monter den medløbende pinol i pinoldokken (Fig. 4).
- Fjern centrene med uddriveren (Fig. 5).

6. Vedligeholdelse og Fejlfinding

Regelmæssig Vedligeholdelse

- Rengør drejebænken efter hver brug.
- Smør bevægelige dele periodisk.
- Efterse remme og udskift dem, hvis de er slidte.

Fejlfinding

Overdreven vibration:

Kontroller, at emnet er afbalanceret og sikkert monteret.

Motor starter ikke:

Kontroller strømforsyningen og efterse sikringen.

Ujævne snit:

Sørg for, at værktøjsanlægget er stabilt, og at værktøjerne er skarpe.

7. Garanti og Kontaktoplysninger

Dette produkt er dækket af en 1-års begrænset garanti.

Garantien dækker defekter i materialer og udførelse ved normal brug.

For at gøre krav på garantien skal du gemme din kvittering og kontakte din lokale butik.

Innehåll svarv

1. Säkerhetsföreskrifter
2. Komponenter, Funktioner
3. Specifikationer
4. Monteringsanvisningar
5. Bruksanvisning
6. Underhåll och Felsökning
7. Garanti och Kontaktinformation
8. Sprängskisser/Listor (sida 6)

1. Säkerhetsinformation



Symbolerna ovan anger korrekta säkerhetsåtgärder vid användning av denna maskin.

- Undvik löst sittande kläder, smycken eller långt hår som kan fastna i svarven.
- Se till att svarven är ansluten till korrekt strömkälla.
- Bekanta dig med alla instruktioner före användning.
- Använd alltid skyddsglasögon eller visir och andningsskydd.
- Säkerställ tillräcklig belysning och en städad arbetsyta.
- Det rekommenderas starkt att söka handledning eller instruktion innan du börjar svarva trä.
- Spänn eller håll alltid fast arbetsstycket ordentligt.
- Koppla ur svarven innan du byter planskivor, chuckar eller utför byte av drivrem.
- Behåll kontrollen genom att använda båda händerna vid träbearbetning.
- Använd inte 'spruckna' arbetsstycken.
- Starta alltid med lägsta hastighet när du påbörjar en ny uppgift.
- Där svarvar har möjlighet att reverseras; kontrollera att maskinen roterar i rätt riktning.
- Innan slipning, polering eller annat som för dina fingrar nära arbetsstycket, ta bort verktygsstödet.
- Säkerställ att alla verktyg är ordentligt slipade.
- Kontrollera att nätsladden och stickkontakten är i gott skick.

2. Komponenter, Funktioner

(FIG. 1)

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| A Justerratt för spindeldocka | H Justerratt för pinoldocka |
| B Spindeldocka | I Utdrivningsstång |
| C Spindel | J Låshandtag för banjoarm |
| D 4-käftsdrivcentrum | K Motor |
| E Verktygsstöd | L Variabel hastighetskontroll |
| F Medlöpande center | M Kontrollbox |
| G Låsning av pinolhylsa | |

(FIG. 2)

- | | |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| A Pinoldocka | F Motorkontakt |
| B Låshandtag för verktygsstöd | G Svarvbädd |
| C Banjo | H Låshandtag för pinoldocka |
| D Säkring | |
| E Strömkontakt | |

3. Specifikationer

Modell.	PD205WL
Klassificering.	Hobbyverkstad
Effekt.	300 W DC 230V 50Hz 1 Ph
Säkring.	F5AL250V (5 amp)
Spindelgänga.	1" x 8 tpi
Spindelhastighet.	750-3200 varv/min
Pinolkonus.	1 MT
Avstånd mellan dubbar.	330 mm
Max diameter över bädd.	205 mm
Diameter verktygsstödskaft.	12 mm
Total L x B x H.	730 mm x 150 mm x 310 mm
Vikt.	20 kg

4. Installation och Montering

Remove from packaging and check for damage.

- 1 Ta ur förpackningen och kontrollera efter skador.
- 2 Montera handtaget till pinolhylsan (kort).
- 3 Montera låshandtaget för verktygsstödet.
- 4 Montera verktygsstödet.
- 5 Anslut motorkabeln till kontrollboxen.
- 6 Anslut strömkabeln.

5. Bruksanvisning

- Säkerställ att svarven är ordentligt fastsatt på arbetsbänken.
- Placera svarven där du har fritt utrymme att röra dig framför den.
- När du har monterat ett trästycke, placera verktygsstödet och rotera alltid arbetsstycket för hand för att säkerställa att det inte kolliderar med verktygsstödet.
- Välj en låg hastighet på kontrollratten (vrid ratten moturs) och tryck på den gröna knappen på NVR-brytaren - BÖRJA ALLTID med låg hastighet.
- Kör inte svarven med en hastighet som orsakar överdriven vibration när arbetsstycket är i ett 'rätt/grovt' tillstånd och fortfarande obalanserat.
- Skär försiktigt med välslipade stämjärn och skölpar.

- Tvinga inte stämjärnet och låt det inte gräva sig in.

Montering och borttagning av centrumpunkter (spindelvarvning)

- Montera drivcentrumet i spindeldockan (Fig. 3).
- Montera det medlöpande centret i pinoldockan (Fig. 4).
- Ta bort centrumpunkterna med utdrivningsstången (Fig. 5).

6. Underhåll och Felsökning

Regelbundet underhåll

- Rengör svarven efter varje användning.
- Smörj rörliga delar regelbundet.
- Inspektera remmar och byt ut dem om de är slitna.

Felsökning

Överdriven vibration:

Kontrollera att arbetsstycket är balanserat och ordentligt fastsatt.

Motorn startar inte:

Verifiera strömförsörjningen och kontrollera säkringen.

Ojämna snitt:

Se till att verktygsstödet är stabilt och verktygen är vassa.

7. Garanti och Kontaktinformation

Denna produkt täcks av en 1-års begränsad garanti.

Garantin täcker defekter i material och utförande vid normal användning.

För att göra anspråk på garantin, behåll ditt inköpskvitto och kontakta din lokala butik.

Obsah soustruhu

1. Bezpečnostní opatření
2. Komponenty, Funkce
3. Specifikace
4. Montážní návod
5. Návod k obsluze
6. Údržba a Odstraňování problémů
7. Záruční a kontaktní informace
8. Rozkreslené diagramy/Seznamy (strana 6)

1. Bezpečnostní informace



Výše uvedené symboly upozorňují na správné bezpečnostní postupy při používání tohoto stroje.

- Vyhněte se volnému oblečení, šperkům nebo dlouhým vlasům, které by se mohly zachytit v soustruhu.
- Zajistěte, aby byl soustruh připojen ke správnému zdroji napájení.
- Před použitím se seznámete se všemi pokyny.
- Vždy používejte ochranné brýle nebo štít a protiprachovou masku.
- Zajistěte dostatečné osvětlení a pracovní prostor bez překážek.
- Před zahájením soustružení dřeva se důrazně doporučuje vyhledat výuku nebo vedení.
- Obrobek vždy pevně upněte nebo držte.
- Před výměnou lícních desek, sklíčidel nebo prováděním výměny hnacího řemene odpojte soustruh ze sítě.
- Při soustružení dřeva udržujte kontrolu pomocí obou rukou.
- Nepoužívejte „rozštípnuté“ obrobky.
- Při zahájení nové úlohy vždy začněte na nejnižší rychlosti.
- Tam, kde mají soustruhy možnost zpětného chodu; zkontrolujte, zda se stroj otáčí správným směrem.
- Před broušením, leštěním nebo jakoukoli jinou činností, při které se vaše prsty přiblíží k obrobku, odstraňte opěrku nástroje.
- Zajistěte, aby byly všechny nástroje správně nabroušené.
- Zkontrolujte, zda je napájecí kabel a zástrčka v dobrém stavu.

2. Komponenty, Funkce

(OBR. 1)

- | | |
|--|---|
| A Nastavovací knoflík vřeteníku | H Nastavovací knoflík koníku |
| B Vřeteník | I Vybíjecí tyč |
| C Vřeteno | J Uzamykací rukojeť ramene banjo |
| D Čtyřhrotý unášecí hrot | K Motor |
| E Opěrka nástroje | L Regulace otáček |
| F Hrotová otočná hrotnice | M Ovládací skříňka |
| G Zámek pinoly koníku | |

(OBR. 2)

- | | |
|--|-----------------------------------|
| A Koník | F Konektor motoru |
| B Uzamykací rukojeť opěrky nástroje | G Lože soustruhu |
| C Banjo | H Uzamykací rukojeť koníku |
| D Pojistka | |
| E Napájecí konektor | |

3. Specifikace

Model.	PD205WL
Hodnocení.	Domácí dílna
Napájení.	300 W DC 230V 50Hz 1 Ph
Pojistka.	F5AL250V (5 ampér)
Závit vřetena.	1" x 8 tpi
Otáčky vřetena.	750-3200 ot/min
Kužel koníku.	1 MT
Vzdálenost mezi hroty.	330 mm
Max. průměr nad ložem.	205 mm
Průměr dířku opěrky nástroje.	12 mm
Celkové Rozměry D x Š x V.	730 mm x 150 mm x 310 mm
Hmotnost.	20 kg

4. Nastavení a Montáž

Vyjměte z obalu a zkontrolujte poškození.

- 1 Nasadte rukojeť pinoly koníku (krátkou).
- 2 Nasadte uzamykací rukojeť opěrky nástroje.
- 3 Nasadte opěrku nástroje.
- 4 Připojte kabel motoru k ovládací skříňce.
- 5 Připojte napájecí kabel.

5. Návod k obsluze

- Zajistěte, aby byl soustruh pevně připevněn k pracovnímu stolu.
- Umístěte soustruh tam, kde budete mít volný prostor pro pohyb před ním.
- Po upnutí kusu dřeva umístěte opěrku nástroje a vždy ručně otočte obrobek, abyste se ujistili, že se nedotýká opěrky nástroje.
- Zvolte nízkou rychlost na ovládacím kolečku (otočte knoflíkem proti směru hodinových ručiček) a stiskněte zelené tlačítko na spínači NVR - VŽDY začínějte na nízké rychlosti.
- Nepouštějte soustruh na rychlost, která způsobuje nadměrné vibrace, když je obrobek v „syrovém/hrubém“ stavu a stále nevyvážený.
- Řežte jemně s dobře nabroušenými dlaty a vydlabávacími noži.

- Netlačte na dláto silou a nedovolte mu zarytí.

Montáž a demontáž hrotů (soustružení mezi hroty)

- Nasadte unášecí hrot do vřeteníku (Obr. 3).
- Nasadte otočný hrot do koníku (Obr. 4).
- Vyjměte hroty pomocí vybíjecí tyče (Obr. 5).

6. Údržba a Odstraňování problémů

Pravidelná údržba

- Po každém použití soustruh vyčistěte.
- Pravidelně promazávejte pohyblivé části.
- Kontrolujte řemeny a v případě opotřebení je vyměňte.

Odstraňování problémů

Nadměrné vibrace:

Zkontrolujte, zda je obrobek vyvážený a bezpečně upevněný.

Motor nestartuje:

Ověřte napájení a zkontrolujte pojistku.

Nerovnoměrné řezy:

Zajistěte, aby byla opěrka nástroje stabilní a nástroje ostré..

7. Záruční a kontaktní informace

Na tento produkt se vztahuje 1letá omezená záruka.

Záruka se vztahuje na vady materiálu a zpracování při běžném používání.

Pro uplatnění záruky si uschovejte doklad o koupi a kontaktujte místní prodejnu.

Zawartość Tokarki

1. Środki Ostrożności
2. Komponenty, Cechy
3. Specyfikacje
4. Instrukcje Montażu
5. Instrukcje Obsługi
6. Konserwacja i Rozwiązywanie Problemów
7. Gwarancja i Informacje Kontaktowe
8. Rysunki Złożeniowe/Listy (strona 6)

1. Informacje dotyczące Bezpieczeństwa



Powyższe symbole informują o prawidłowych procedurach bezpieczeństwa podczas użytkowania tej maszyny.

- Unikaj luźnych ubrań, biżuterii lub długich włosów, które mogą zostać wciągnięte w tokarkę.
- Upewnij się, że tokarka jest podłączona do właściwego źródła zasilania.
- Przed rozpoczęciem pracy zapoznaj się ze wszystkimi instrukcjami.
- Zawsze noś okulary ochronne lub przyłbicę oraz maskę przeciwpyłową.
- Zapewnij odpowiednie oświetlenie i uporządkowane miejsce pracy.
- Zdecydowanie zaleca się skorzystanie z instruktażu lub porad przed rozpoczęciem toczenia w drewnie.
- Zawsze mocno zaciskaj lub przytrzymuj obrabiany przedmiot.
- Odłącz tokarkę przed wymianą tarcz czołowych, uchwytów lub wymianą paska napędowego.
- Zachowaj kontrolę, używając obu rąk podczas toczenia w drewnie.
- Nie używaj „rozszczepionych” przedmiotów obrabianych.
- Zawsze zaczynaj od najniższej prędkości, rozpoczynając nowe zadanie.
- W tokarkach, które mają możliwość zmiany kierunku obrotów; sprawdź, czy maszyna obraca się we właściwym kierunku.
- Przed szlifowaniem, polerowaniem lub wykonywaniem innych czynności, które zbliżają palce do obrabianego przedmiotu, zdejmij podpórkę narzędzia.
- Upewnij się, że wszystkie narzędzia są prawidłowo naostrzone.

- Sprawdź, czy przewód zasilający i wtyczka są w dobrym stanie.

2. Komponenty, Cechy

(RYS. 1)

- | | |
|--|--|
| A Pokrętło regulacji wrzeciennika | I Wybijk |
| B Wrzeciennik | J Dźwignia blokująca ramienia banjo |
| C Wrzeciono | K Silnik |
| D Czterozębny zabierak | L Regulacja prędkości obrotowej |
| E Podpórka narzędzia | M Skrzynka sterownicza |
| F Obrotowy kiel | |
| G Blokada tulei konika | |
| H Pokrętło regulacji konika | |

(RYS. 2)

- | | |
|--|------------------------------------|
| A Konik | E Złącze zasilania |
| B Dźwignia blokująca podpórkę narzędzia | F Złącze silnika |
| C Banjo | G Łoże tokarki |
| D Bezpiecznik | H Dźwignia blokująca konika |

3. Specyfikacje

Model.	PD205WL
Klasyfikacja.	Warsztat Domowy
Moc.	300 W DC 230V 50Hz 1 Ph
Bezpiecznik.	F5AL250V (5 A)
Gwint wrzeciona.	1" x 8 tpi
Prędkość wrzeciona.	750-3200 obr./min
Stożek konika.	1 MT
Odległość między łkami.	330 mm
Maks. średnica nad łóżem.	205 mm
Średnica trzpienia podpórki narzędzia.	12 mm
Wymiary całkowite D x Sz x W.	730 mm x 150 mm x 310 mm
Waga.	20 kg

4. Konfiguracja i Montaż

Wymij z opakowania i sprawdź pod kątem uszkodzeń.

- 1 Zamontuj uchwyt tulei konika (krótki).
- 2 Zamontuj dźwignię blokującą podpórkę narzędzia.
- 3 Zamontuj podpórkę narzędzia.
- 4 Podłącz kabel silnika do skrzynki sterowniczej.
- 5 Podłącz kabel zasilający.

5. Instrukcje Obsługi

- Upewnij się, że tokarka jest przymocowana do stołu warsztatowego.
- Ustaw tokarkę w miejscu, w którym będziesz miał wolną przestrzeń do poruszania się przed nią.
- Po zamontowaniu kawałka drewna ustaw podpórkę narzędzia i zawsze obracaj obrabiany przedmiot ręcznie, aby upewnić się, że nie dotyka podpórki narzędzia.
- Wybierz niską prędkość na pokrętle sterującym (obróć pokrętło w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara) i naciśnij zielony przycisk na wyłączniku NVR - ZAWSZE zaczynaj od niskiej prędkości.
- Nie uruchamiaj tokarki z prędkością powodującą

nadmierne wibracje, gdy obrabiany przedmiot jest w stanie „surowym/szorstkim” i nadal niewyważony.

- Ciąć delikatnie dobrze naostrzonymi dłutami i rylcami.
- Nie naciskaj dłuta na siłę ani nie pozwól mu się zagłębić.

Zakładanie i zdejmowanie kłów (toczenie między kłami)

- Zamontuj zabierak we wrzecienniku (Rys. 3).
- Zamontuj obrotowy kiel w koniku (Rys. 4).
- Zdejmij kły za pomocą wybijaka (Rys. 5).

6. Konserwacja i Rozwiązywanie Problemów

Regularna Konserwacja

- Czyść tokarkę po każdym użyciu.
- Okresowo smaruj ruchome części.
- Sprawdzaj paski i wymieniaj je w przypadku zużycia.

Rozwiązywanie Problemów

Nadmierne wibracje:

Sprawdź, czy obrabiany przedmiot jest wyważony i bezpiecznie zamocowany.

Silnik nie uruchamia się:

Sprawdź zasilanie i bezpiecznik.

Nierówne cięcia:

Upewnij się, że podpórka narzędzia jest stabilna, a narzędzia są ostre.

7. Gwarancja i Informacje Kontaktowe

Ten produkt jest objęty roczną ograniczoną gwarancją.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i wykonawcze przy normalnym użytkowaniu.

Aby zgłosić roszczenie gwarancyjne, zachowaj dowód zakupu i skontaktuj się z lokalnym sklepem.

Conteúdo do Torno

1. Precauções de Segurança
2. Componentes, Características
3. Especificações
4. Instruções de Montagem
5. Instruções de Operação
6. Manutenção e Solução de Problemas
7. Garantia e Informações de Contato
8. Diagramas Explodidos/Listas (página 6)

1. Informações de Segurança



Os símbolos acima indicam os procedimentos de segurança corretos ao usar esta máquina.

- Evite roupas soltas, joias ou cabelos longos que possam ficar presos no torno.
- Certifique-se de que o torno esteja conectado à fonte de alimentação correta.
- Familiarize-se com todas as instruções antes de operar.
- Use sempre óculos de segurança ou viseira e máscara contra poeira.
- Garanta iluminação adequada e um espaço de trabalho livre de desordem.
- É altamente recomendável procurar instrução ou orientação antes de começar a torner madeira.
- Sempre prenda ou segure a peça de trabalho firmemente.
- Desconecte o torno antes de trocar placas frontais, mandris ou realizar uma troca de correia de transmissão.
- Mantenha o controle usando ambas as mãos ao torner madeira.
- Não use peças de trabalho 'rachadas'.
- Comece sempre na velocidade mais baixa ao iniciar uma nova tarefa.
- Onde os tornos têm a facilidade de serem invertidos; verifique se a máquina está girando na direção correta.
- Antes de lixar, polir ou fazer qualquer outra coisa que aproxime seus dedos do trabalho, remova o apoio da ferramenta.
- Certifique-se de que todas as ferramentas estejam afiadas corretamente.
- Verifique se o cabo de alimentação e o plugue estão em boas condições.

2. Componentes, Características

(FIG. 1)

- | | |
|---|---|
| A Botão de ajuste do cabeçote | H Botão de ajuste da contraponta |
| B Cabeçote | I Barra de expulsão |
| C Eixo | J Alavanca de travamento do braço do banjo |
| D Centro de acionamento de 4 pinos | K Motor |
| E Apoio da ferramenta | L Controle de velocidade variável |
| F Centro rotativo com rolamento | M Caixa de controle |
| G Trava do canhão da contraponta | |

(FIG. 2)

- | | |
|--|--|
| A Contraponta | F Conector do motor |
| B Alavanca de travamento do apoio da ferramenta | G Barramento do torno |
| C Banjo | H Alavanca de travamento da contraponta |
| D Fusível | |
| E Conector de energia | |

3. Specification

Modelo.	PD205WL
Classificação.	Oficina Doméstica
Potência.	300 W DC 230V 50Hz 1 Ph
Fusível.	F5AL250V (5 ampères)
Rosca do Eixo.	1" x 8 tpi
Velocidade do Eixo.	750-3200 rpm
Cone da Contraponta.	1 MT
Distância Entre Centros.	330 mm
Diâmetro Máximo Sobre o Barramento.	205 mm
Diâmetro da Haste do Apoio da Ferramenta.	12 mm
Dimensões Totais C x L x A.	730 mm x 150 mm x 310 mm
Peso.	20 kg

4. Configuração e Montagem

Remova da embalagem e verifique se há danos.

- 1 Encaixe a alavanca do canhão da contraponta (curta).
- 2 Encaixe a alavanca de travamento do apoio da ferramenta.
- 3 Encaixe o apoio da ferramenta.
- 4 Conecte o cabo do motor à caixa de controle.
- 5 Conecte o cabo de alimentação.

5. Instruções de Operação

- Certifique-se de que o torno esteja firmemente preso à bancada de trabalho.
- Posicione o torno onde você terá espaço livre para se mover na frente dele.
- Ao montar uma peça de madeira, posicione o apoio da ferramenta e sempre gire a peça de trabalho manualmente para garantir que ela não toque no apoio da ferramenta.
- Selecione uma velocidade baixa no dial de controle (gire o botão no sentido anti-horário) e pressione o botão verde no interruptor NVR - COMECE SEMPRE em baixa velocidade.
- Não opere o torno em uma velocidade que cause vibração excessiva quando a peça de trabalho estiver em um estado 'bruto/áspero' e ainda desequilibrada.

- Corte suavemente com formões e goivas bem afiados.
- Não force o formão nem permita que ele se prenda.

Montagem e remoção dos centros (torneamento entre centros)

- Encaixe o centro de acionamento no cabeçote (Fig. 3).
- Encaixe o centro rotativo na contraponta (Fig. 4).
- Remova os centros usando a barra de expulsão (Fig. 5).

6. Manutenção e Solução de Problemas

Manutenção Regular

- Limpe o torno após cada uso.
- Lubrifique as peças móveis periodicamente.
- Inspecione as correias e substitua-as se estiverem gastas.

Solução de Problemas

Vibração excessiva:

Verifique se a peça de trabalho está equilibrada e firmemente montada.

Motor não liga:

Verifique a fonte de alimentação e inspecione o fusível.

Cortes irregulares:

Certifique-se de que o apoio da ferramenta esteja estável e as ferramentas estejam afiadas.

7. Garantia e Informações de Contato

Este produto é coberto por uma garantia limitada de 1 ano.

A garantia cobre defeitos de materiais e mão de obra sob uso normal.

Para reivindicar a garantia, guarde seu recibo de compra e entre em contato com sua loja local.

Innhold Dreiebenk

1. Sikkerhetsforanstaltninger
2. Komponenter, Funksjoner
3. Spesifikasjoner
4. Monteringsanvisninger
5. Bruksanvisning
6. Vedlikehold og Feilsøking
7. Garanti og Kontaktinformasjon
8. Eksploberte Diagrammer/Lister (side 6)

1. Sikkerhetsinformasjon



Symbolene ovenfor gir råd om de korrekte sikkerhetsprosedyrene ved bruk av denne maskinen.

- Unngå løse klær, smykker eller langt hår som kan sette seg fast i dreiebenken.
- Sørg for at dreiebenken er koblet til riktig strømkilde.
- Gjør deg kjent med alle instruksjonene før bruk.
- Bruk alltid vernebriller eller visir og støvmaske.
- Sørg for tilstrekkelig belysning og en ryddig arbeidsplass.
- Det anbefales sterkt å søke opplæring eller veiledning før du starter med tredreiing.
- Klem eller hold alltid arbeidsstykket godt fast.
- Koble fra dreiebenken før du bytter planskiver, chucker eller utfører et drivrembytte.
- Oppretthold kontrollen ved å bruke begge hender under tredreiing.
- Ikke bruk 'spaltede' arbeidsstykker.
- Start alltid på laveste hastighet når du begynner på en ny oppgave.
- Der dreiebenken har mulighet for reversering; kontroller at maskinen roterer i riktig retning.
- Før sliping, polering eller annet som bringer fingrene dine nær arbeidet, fjern verktøystøtten.
- Sørg for at alle verktøy er korrekt slipt.
- Kontroller at strømledningen og støpselet er i god stand.

2. Komponenter, Funksjoner

(FIG. 1)

- | | |
|--|--|
| A Justeringsknapp for spindeldokken | H Justeringsknapp for pinoldokken |
| B Spindeldokk | I Utstøterstang |
| C Spindel | J Låsehåndtak for banjoarm |
| D 4-taggers drivsenter | K Motor |
| E Verktøystøtte | L Variabel hastighetskontroll |
| F Medløpende senter | M Kontrollboks |
| G Pinolås | |

(FIG. 2)

- | | |
|--|------------------------------------|
| A Pinoldokk | E Strømkontakt |
| B Låsehåndtak for verktøystøtte | F Motorkontakt |
| C Banjo | G Dreiebenkbenk |
| D Sikring | H Låsehåndtak for pinoldokk |

3. Spesifikasjoner

Modell.	PD205WL
Klassifisering.	Hjemmeverksted
Effekt.	300 W DC 230V 50Hz 1 Ph
Sikring.	F5AL250V (5 amp)
Spindelgjenge.	1" x 8 tpi
Spindelhastighet.	750-3200 o/min
Kon Pinoldokk.	1 MT
Avstand Mellom Sentrene.	330 mm
Maks Diameter Over Vangene.	205 mm
Diameter Verktøystøttestamme.	12 mm
Total L x B x H.	730 mm x 150 mm x 310 mm
Vekt.	20 kg

4. Oppsett og Montering

Fjern fra emballasjen og kontroller for skader.

- 1 Monter håndtaket til pinolspindelen (kort).
- 2 Monter låsehåndtaket for verktøystøtten.
- 3 Monter verktøystøtten.
- 4 Koble motorkabelen til kontrollboksen.
- 5 Koble strømkabelen.

5. Bruksanvisning

- Sørg for at dreiebenken er festet til arbeidsbenken.
- Plasser dreiebenken der du har klar plass til å bevege deg foran den.
- Når du har montert et trestykke, plasser verktøystøtten og roter alltid arbeidsstykket for hånd for å sikre at det er fritt for verktøystøtten.
- Velg lav hastighet på kontrollhjulet (vri knappen mot klokken) og trykk på den grønne knappen på NVR-bryteren - START ALLTID på lav hastighet.
- Ikke kjør dreiebenken med en hastighet som forårsaker overdreven vibrasjon når arbeidsstykket er i en 'rå / grov' tilstand og fortsatt ubalansert.
- Skjær forsiktig med godt slipte meisler og huljern.
- Ikke tving meiselen eller la den grave seg inn.
-

Montering og fjerning av sentre (spindeldreiling)

- Monter drivsenteret i spindeldokken (Fig. 3).
- Monter det medløpende senteret i pinoldokken (Fig. 4).
- Fjern sentrene ved hjelp av utstøterstangen (Fig. 5)

6. Vedlikehold og Feilsøking

Regelmessig Vedlikehold

- Rengjør dreiebenken etter hver bruk.
- Smør bevegelige deler periodisk.
- Inspiser remmer og bytt dem ut hvis de er slitt..

Feilsøking

Overdreven vibrasjon:

Kontroller at arbeidsstykket er balansert og sikkert montert.

Motor starter ikke:

Kontroller strømforsyningen og inspiser sikringen.

Ujevne kutt:

Sørg for at verktøystøtten er stabil og verktøyene er skarpe.

7. Garanti og Kontaktinformasjon

Dette produktet dekkes av en 1-års begrenset garanti.

Garantien dekker defekter i materialer og utførelse ved normal bruk.

For å gjøre krav på garantien, ta vare på kvitteringen og kontakt din lokale butikk.

Sorvin Sisältö

1. Turvallisuusohjeet
2. Osat, Ominaisuudet
3. Tekniset tiedot
4. Kokoamisohjeet
5. Käyttöohjeet
6. Huolto ja Vianmääritys
7. Takuu ja Yhteystiedot
8. Räjätyskuvat/Luettelot (sivu 6)

1. Turvallisuustiedot



Yllä olevat symbolit neuvovat oikeista turvallisuusmenettelyistä tätä konetta käytettäessä.

- Vältä löysiä vaatteita, koruja tai pitkiä hiuksia, jotka voivat tarttua sorviin.
- Varmista, että sorvi on kytketty oikeaan virtalähteeseen.
- Tutustu kaikkiin ohjeisiin ennen käyttöä.
- Käytä aina suojalaseja tai visiiriä ja pölynaamaria.
- Varmista riittävä valaistus ja siisti työskentelyalue.
- On erittäin suositeltavaa hankkia opetusta tai ohjausta ennen puunsorvauksen aloittamista.
- Kiinnitä tai pidä työkappale aina tukevasti.
- Irrota sorvin virtajohto pistorasiasta ennen etulevyjen, istukoiden vaihtamista tai käyttöhihnan vaihtamista.
- Säilytä hallinta käyttämällä molempia käsiä puunsorvauksen aikana.
- Älä käytä "halkaisuja" työkappaleita.
- Aloita aina alhaisimmalla nopeudella aloittaessasi uutta tehtävää.
- Jos sorveissa on peruutusmahdollisuus; tarkista, että kone pyörii oikeaan suuntaan.
- Ennen hiontaa, kiillotusta tai muuta, mikä tuo sormesi lähelle työtä, poista työkalutuki.
- Varmista, että kaikki työkalut on teroitettu oikein.
- Tarkista, että virtajohto ja pistoke ovat hyvässä kunnossa.

2. Osat, Ominaisuudet

(KUVA. 1)

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| A Pääkaralaatikon säätönuppi | H Takapään säätönuppi |
| B Pääkaralaatikko | I Uloslyöntitanko |
| C Kara | J Banjo-varren lukituskahva |
| D 4-haarainen vetokeskiö | K Moottori |
| E Työkalutuki | L Säädetty nopeudensäätö |
| F Pyörivä keskiö | M Ohjausyksikkö |
| G Takapään putken lukitus | |

(KUVA. 2)

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| A Takapää | F Moottoriliitin |
| B Työkalutuen lukituskahva | G Sorvin runko |
| C Banjo | H Takapään lukituskahva |
| D Sulake | |
| E Virtaliitin | |

3. Tekniset tiedot

Malli.	PD205WL
Luokitus.	Kotiverstas
Teho.	300 W DC 230V 50Hz 1 Ph
Sulake.	F5AL250V (5 amp)
Karan kierre.	1" x 8 tpi
Karan nopeus.	750-3200 rpm
Takapään kartio.	1 MT
Kärkien väli.	330 mm
Suurin halkaisija rungon yläpuolella.	205 mm
Työkalutuen varren halkaisija.	12 mm
Kokonaispituus x leveys x korkeus.	730 mm x 150 mm x 310 mm
Paino.	20 kg

4. Asennus

Poista pakkauksesta ja tarkista vaurioiden varalta.

- 1 Asenna takapään putken kahva (lyhyt).
- 2 Asenna työkalutuen lukituskahva.
- 3 Asenna työkalutuki.
- 4 Liitä moottorikaapeli ohjausyksikköön.
- 5 Liitä virtajohto.

5. Käyttöohjeet

- Varmista, että sorvi on kiinnitetty tukevasti työpöytään.
- Sijoita sorvi siten, että sinulla on selkeä tila liikkuu sen edessä.
- Kun olet kiinnittänyt puukappaleen, aseta työkalutuki ja pyöritä aina työkappaleita käsin varmistaaksesi, että se ei osu työkalutukeen.
- Valitse alhainen nopeus säätöpyörästä (kierrä nuppia vastapäivään) ja paina NVR-kytkimen vihreää painiketta - ALOITA AINA alhaisella nopeudella.
- Älä käytä sorvia nopeudella, joka aiheuttaa liiallista värinää, kun työkappale on 'raaka/karkea' ja edelleen epätasapainossa.
- Leikkaa varovasti hyvin teroitetuilla talttoilla ja kourutalttoilla.
- Älä pakota talttaa tai anna sen pureutua liikaa.

Kärkien asentaminen ja irrottaminen (karan sorvaus)

- Asenna vetokeskiö pääkaralaatikkoon (Kuva 3).
- Asenna pyörivä keskiö takapäähän (Kuva 4).
- Irrota keskiöt uloslyöntitangolla (Kuva 5).

6. Huolto ja Vianmääritys

Säännöllinen huolto

- Puhdista sorvi jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Voitele liikkuvat osat säännöllisesti.
- Tarkista hihnat ja vaihda ne, jos ne ovat kuluneet.

Vianmääritys

Liiallinen värinä:

Tarkista, että työkappale on tasapainossa ja tukevasti kiinnitetty.

Moottori ei käynnisty:

Tarkista virtalähde ja sulake.

Epätasaiset leikkaukset:

Varmista, että työkalutuki on vakaa ja työkalut ovat teräviä.

7. Takuu ja Tuki

Tällä tuotteella on 1 vuoden rajoitettu takuu.

Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet normaalikäytössä.

Takuuvaatimusta varten säilytä ostokuitti ja ota yhteyttä paikalliseen myymälään..

Innihald rennibekks

1. Öryggisráðstafanir
2. Hlutar, Eiginleikar
3. Tæknilýsingar
4. Samsetningarleiðbeiningar
5. Notkunarleiðbeiningar
6. Viðhald og bilanaleit
7. Ábyrgð og upplýsingar um tengiliði
8. Sundurliðaðar teikningar/listar (blaðsíða 6)

1. Öryggisupplýsingar



Lesið handbókina og öryggisleiðbeiningarnar í heild sinni fyrir notkun.



Nota skal hlífðarbúnað fyrir eyru.



Nota skal hlífðarbúnað fyrir augu.



Nota skal rykgrímu.



HÆTTA

Táknin hér að ofan gefa ráð um réttar öryggisaðgerðir við notkun þessarar vélar.

- Forðist lausan fatnað, skartgripni eða sítt hár sem getur fest í rennibekknunum.
- Gakktu úr skugga um að rennibekkurinn sé tengdur við rétta aflgjafa.
- Kynntu þér allar leiðbeiningar áður en þú notar tækið.
- Notaðu alltaf öryggisgleraugu eða andlitshlíf og rykgrímu.
- Tryggðu nægilega lýsingu og vinnusvæði án óþarfa hluta.
- Mælt er eindregið með því að leita kennslu eða leiðsagnar áður en þú byrjar að renna við.
- Klemmuðu eða haldið vinnustykkinu alltaf vel fast.
- Taktu rennibekkinn úr sambandi áður en þú skiptir um andlitssnúður, chuck eða framkvæmir skipti á drifbelti.
- Hafðu stjórn með því að nota báðar hendur meðan á viðarrennslu stendur.
- Ekki nota „klofin“ vinnustykki.
- Byrjaðu alltaf á lægsta hraða þegar þú byrjar á nýju verkefni.
- Þar sem rennibekkir hafa möguleika á að snúast í báðar áttir; athugaðu hvort vélin snýst í rétta átt.
- Áður en þú pússar, slípar eða gerir eitthvað annað sem færir fingurna nálægt verkinu skaltu fjarlægja verkfærastöðuna.
- Gakktu úr skugga um að öll verkfæri séu rétt brýnd.
- Athugaðu hvort rafmagnssnúra og kló séu í góðu ástandi.

2. Hlutar, Eiginleikar

(MYND. 1)

- | | |
|---|---|
| A Stillihnappur fyrir höfuðstokk | H Stillihnappur afturstokks |
| B Höfuðstokkur | I Útsláttarstöng |
| C Spindill | J Læsingarhandfang fyrir banjo-arm |
| D 4-tindadrifkraftur | K Mótor |
| E Verkfærastöð | L Breytilegur hraðastýring |
| F Snúningsmiðja | M Stjórnbox |
| G Læsing á pinóhluta afturstokks | |

(MYND. 2)

- | | |
|--|---------------------------------------|
| A Afturstokkur | F Mótorstengi |
| B Læsingarhandfang fyrir verkfærastöð | G Rennibekksbotn |
| C Banjo | H Læsingarhandfang afturstokks |
| D Öryggi | |
| E Rafmagnstengi | |

3. Tæknilýsing

Gerð.	PD205WL
Einkunn.	Heimaverkstæði
Afl.	300 W DC 230V 50Hz 1 Ph
Öryggi.	F5AL250V (5 amper)
Spindilþráður.	1" x 8 tpi
Spindilhraði.	750-3200 snúninga á mínútu
Afturstokkskeila.	1 MT
Fjarlægð milli miðja.	330 mm
Hámarksþvermál yfir botn.	205 mm
Þvermál verkfærastöðvar.	12 mm
Heildarlengd x breidd x hæð.	730 mm x 150 mm x 310 mm
Þyngd.	20 kg

4. Uppsetning og samsetning

Fjarlægðu úr umbúðum og athugaðu hvort það séu skemmdir.

- 1 Settu handfangið á pinóhluta afturstokks (stutt).
- 2 Settu læsingarhandfangið á verkfærastöðina.
- 3 Settu verkfærastöðina á.
- 4 Tengdu mótorstrenginn við stjórnboxið.
- 5 Tengdu rafmagnssnúruna.

5. Notkunarleiðbeiningar

- Gakktu úr skugga um að rennibekkurinn sé festur við vinnubekkinn.
- Settu rennibekkinn þar sem þú hefur nægt pláss til að hreyfa þig fyrir framan hann.
- Þegar þú hefur fest viðarbút skaltu setja verkfærastöðuna og snúa alltaf vinnustykkinu með höndunum til að tryggja að það snerti ekki verkfærastöðuna.
- Veldu lágan hraða á stýriskifunni (snúðu hnappnum rangsælis) og ýttu á græna hnappinn á NVR-rofanum – BYRJAÐU ALLTAF á lágum hraða.
- Ekki keyra rennibekkinn á hraða sem veldur óhóflegum titringi þegar vinnustykkið er í „hráu/grófu“ ástandi og enn ójafnvægi.
- Skerið varlega með vel brýndum meitlum og holjárnunum.

- Ekki þvinga meitilinn eða leyfa honum að festast.

Að setja í og fjarlægja miðjur (spindilrennsla)

- Settu drifkraftinn í höfuðstokkinn (Mynd 3).
- Settu snúningsmiðjuna í afturstokkinn (Mynd 4).
- Fjarlægðu miðjurnar með útsláttarstönginni (Mynd 5).

6. Viðhald og bilanaleit

Reglulegt viðhald

- Hreinsaðu rennibekkinn eftir hverja notkun.
- Smyrðu hreyfanlega hluti reglulega.
- Skoðaðu belti og skiptu um þau ef þau eru slitin.

Bilanaleit

Óhóflegur titringur:

Athugaðu hvort vinnustykkið sé í jafnvægi og tryggilega fest.

Mótorinn fer ekki í gang:

Athugaðu afgang og skoðaðu öryggið.

Ójöfn skurður:

Gakktu úr skugga um að verkfærastöðin sé stöðug og verkfærin séu brýnd.

7. Ábyrgð og stuðningur

Þessi vara fellur undir 1 árs takmarkaða ábyrgð.

Ábyrgðin nær til galla í efni og vinnslu við venjulega notkun.

Til að gera kröfu á ábyrgð skaltu geyma kvittunina og hafa samband við verslunina þína á staðnum.

PERFORM.



The packaging is suitable for recycling.
Please dispose of it in a responsible manner.



EU Countries Only

Do not dispose of electric tools together with household waste material.
By law they must be collected and recycled separately.